

# 美移民服务中心发生枪击案

## 14人丧生,至少4人受伤 一名中国学生在这一事件中受伤,但无生命危险

美国纽约州中部城市宾厄姆顿一个为移民提供服务的机构3日发生枪击案。枪手向那里的工作人员和正在做入籍测试的人开枪,造成10多人死亡。

一名中国学生在这一事件中受伤,但无生命危险。

枪击案过程中,超过40人被困。几个小时后,警方宣布,唯一一名枪手已毙命,危机结束。

### 持枪行凶

发生枪击案的是美国公民协会在宾厄姆顿的办事处。这一机构1939年由一群移民创建。它主要向移民和难民提供关于种族、宗教和政治等方面的知识,还在移民申请签证和绿卡过程中提供帮助。

宾厄姆顿位于纽约市西北大约220公里处,人口约4.7万。枪击案发生在美国东部时间10时30分左右。一名不愿公开姓名的执法人员告诉美联社,枪手先用车堵住办事处的后门,然后从前门进入办事处行凶。

开枪后,凶手没有逃离,而是继续待在办事处内。“宾厄姆顿新闻和太阳报”网站说,办事处内最多有超过40人受伤,15人藏在储物间,另有26人藏在锅炉房。

警方将周围街区封锁,对办事处附近建筑实施疏散。由于有人质在办事处内,联邦调查局还派出谈判专家。

### 多人死伤

“宾厄姆顿新闻和太阳报”网站说,中午时分,大约10人从办事处内走出。这



这张4月3日的电视截图显示,美国纽约州警察在宾厄姆顿停靠的一辆警车旁持枪警戒。

些人手放在头上,警察搜了他们中某些人的身。大约12时40分,另外10人蒙着白色被单从办事处后面走出。

警方救出的这些人大多不会说英语。

14时40分左右,宾厄姆顿警方表示危机已结束。

宾厄姆顿警方负责人约瑟夫·基库斯当天晚些时候说,包括枪手嫌疑人在内,共有14人在这起事件中丧生。一名前台接

待员是最先遭枪击者之一,她腹部中枪后装死骗过凶手,然后爬到桌子下报警。

基库斯说,凶手没和接待员对话,而是拔枪就射。

副总统约瑟夫·拜登当天在纽约市出席活动时告诉听众,一群移民当时正在做入籍测试,枪手走进屋内开枪行凶。

枪击案中,至少4人受伤。约翰逊市威尔逊医疗中心女发言人克里斯蒂娜·博

伊德说,3名受枪伤的人正在威尔逊医疗中心接受救治。这3人的年龄在20岁到50岁之间,一个伤情稳定、一个伤情严重,另一个伤情特别严重。

另有一名伤者在宾厄姆顿的洛德德斯医院就医。医院女发言人说,伤者是宾厄姆顿大学的一名学生。

据中国驻纽约总领事馆介绍,枪击案伤者中有一名中国学生。这名学生现在情况稳定,无生命危险。

### 正在调查

警方在现场找到两把手枪。执法部门一名官员告诉美联社,枪手嫌疑人身上携带着一份身份证明,上面的名字为杰弗利·翁格(音译),年龄为42岁,身份证明上的住址在邻近宾厄姆顿的约翰逊市。

美联社联系到一个自称是翁格亲戚的女子。那名不愿公开姓名的女子说,翁格不可能是凶手,因为他没枪,自己认为翁格是被别人打死的。

警方没公布枪手嫌疑人身份。不愿公开姓名的执法人员告诉美国有线电视新闻网,调查人员已申请搜查令,准备搜查嫌疑人的住所。

国会众议员莫里斯·辛切所在选区包括宾厄姆顿。美联社援引他的话说,枪手嫌疑人最近刚刚从国际商用机器公司约翰逊市分部遭解雇,作案动机不明,与公民协会宾厄姆顿办事处的关系也不明。

美国总统贝拉克·奥巴马和副总统拜登均对这起枪击案表示谴责。

马震(新华社供本报特稿)

## 泰柬停手对峙 居民迁离战区

继泰国与柬埔寨士兵3日在两国争议的柏威夏寺附近有争议地区二度交手之后,双方军队4日趋于平静。

不过在各自收手克制的同时,军事对峙加剧,冲突地区居民则开始迁离。

国际法庭1962年判柏威夏寺归属柬埔寨之后,两国就这座古寺外4.6平方公里地区的所有权一直存在争议,乃至去年双方陈兵对峙,交手数次。

但多次冲突中,3日发生的两次冲突最为严重。

截至4日上午,泰国军方公布的泰方伤亡情况为3名士兵死亡,12名士兵受伤,其中两人伤势严重。但官方的泰国通讯社依旧保留前4人死亡的说法。

凌朔(新华社供本报特稿)

## 他信拒绝 政府对话提议

新华社专电 流亡国外的泰国前总理他信·西那瓦3日拒绝政府提出的对话建议。他将这一建议称为“废话”并要求支持者在泰国继续举行抗议活动。

连日来,来自支持他信团体的反独裁民主联盟(反独联)成员在首都曼谷集会要求总理阿披实·维乍集瓦下台。为缓解国内紧张局势,副总理素贴·特素班早些时候表示政府愿意与他信对话。

他信3日通过视频连线在境外不知名地点对参加集会的支持者说:“政府说他们希望对话,他们说的是废话。我将加入那些要求真正民主的人,一劳永逸地解决我们的问题。我们4月8日将重复人民的革命。”



## 菲发生爆炸袭击事件

4月4日,在菲律宾南部科罗纳达尔市,医护人员在爆炸中的伤者救治。当天,一辆客车准备驶入车站时,安装在车上的自制炸弹爆炸,造成6人受伤。新华社发

## 朝鲜马上就要发射卫星

新华社平壤4月4日电(记者高浩荣 张滨阳)据朝鲜中央通讯社(朝中社)4日报道,朝鲜发射卫星的准备工作已经完成,卫星马上就要发射。

朝中社援引朝鲜宇宙空间技术委员会的通报说,此前朝鲜为保证飞机和船舶航行安全而向有关国际机构和国家通报的技术指标没有变化。

朝鲜此前已宣布将在4日至8日利用“银河2号”运载火箭发射“光明星2号”试验通信卫星。美国、日本和韩国则认为朝鲜发射的可能是“大浦洞-2”型弹道导弹,并声称将把此问题提交联合国安理会。日本甚至表示,将“摧毁”可能落入日本境内的发射物。



## 日本防卫省总部加强警戒

4月4日,改进型“爱国者”拦截导弹发射器被部署在位于日本东京的防卫省总部。日本此前曾表示,将“摧毁”可能落入日本境内的发射物。新华社/法新

## 韩总统召集紧急会议 讨论应对措施

据新华社首尔4月4日电(记者于玉兰 李拯宇)在朝鲜中央通讯社4日报道朝鲜马上就要发射卫星的消息后,韩国总统李明博当天随即在青瓦台总统府召集紧急会议讨论应对措施。

据韩国联合通讯社报道,当天上午刚从伦敦回国的李明博11时召集韩国总理韩升洙、外交通商部长官柳相桓、国防部长官李相熙、统一部长官玄仁泽、国家情报院院长元世勋及总统府各部门负责人举行紧急会议。

报道说,会议认定朝鲜发射卫星是违反联合国安理会第1718号决议的行为。

# 北约峰会闭幕

## 会议决定任命丹麦首相拉斯穆森为下一任北约秘书长,同时就北约在阿富汗实施新战略及开始研究制订北约新战略构想等问题达成了一致

新华社法国斯特拉斯堡4月4日电(记者严明 潘平)为期2天的北约峰会4日下午在法国东部城市斯特拉斯堡落下帷幕,会议决定任命丹麦首相拉斯穆森为下一任北约秘书长,同时还就北约在阿富汗实施新战略以及开始研究制订北约新战略构想等问题达成了一致。

峰会结束后,北约现任秘书长夏侯雅伯在与会议东道主法国总统萨科齐和德国总理默克尔联合举行的新闻发布会上说,峰会决定北约在阿富汗实施新战略,

帮助阿富汗培养和建立自己的军事与安全力量,支持阿富汗经济发展。此外,与会各国还同意制订北约新战略构想,明确北约“在新世纪的方向”,有关文件将交由下次北约峰会批准通过。夏侯雅伯还表示,北约希望与俄罗斯建立“具有建设性的”关系。

萨科齐称赞美国总统奥巴马在国际事务中发挥的“领导作用”。他说,奥巴马支持欧洲防务建设,认为欧洲应该在北约内部发挥更加重要的作用。欧洲在阿富汗问

题上的意见“成功地”对美国有关决定发挥了影响。萨科齐说,法国在本次峰会上正式回归北约军事一体化机构,通过回归北约,法国加强了在北约内部的影响力。

默克尔对德法两国联合举办峰会的成果表示满意。她说,北约成员国领导人当天上午通过步行“跨越”莱茵河这样的活动来纪念北约成立60周年,颇有“历史象征意义”,也是法德友谊的体现。

为期2天的北约峰会于3日拉开帷幕,会场分别设在法国斯特拉斯堡和德国

凯尔,其中峰会首日在德国举行,次日在法国举行。这是北约历史上首次由两个成员国共同举办峰会。

从2日开始,上万名抗议者在法国斯特拉斯堡和德国巴登巴登、凯尔等地举行示威活动,抗议北约峰会举行。抗议者通过标语、传单、旗帜、游说等方式表达他们反战、反全球化的意愿。4日凌晨,在法国斯特拉斯堡市中心的北约峰会会场周围,数百名抗议者与警方发生冲突。警方用催泪瓦斯驱散抗议人群,并拘留了数十人。

## 示威者北约峰会前与警察冲突

新华社专电 法国警方2日在斯特拉斯堡与抗议北大西洋公约组织峰会的示威者发生冲突。冲突中,警察发射催泪弹。

为期两天的北约峰会定于4月3日开幕。会址设在法国的斯特拉斯堡和邻近的德国小镇凯尔。据美联社报道,大约40名法国防暴警察2日在斯特拉斯堡南部一居民区与大约200名示威者发生零星冲突,警察发射了催泪弹,这些蒙面示威者则投掷石块和瓶子。

示威者破坏了一些公共汽车站,还将一些垃圾箱点燃。

法国警方一名发言人说,无人在冲突中受伤,警方逮捕大约100人。到傍晚时分,示威者被驱散,局势恢复平静。

28位北约成员国的领导人将出席本次峰会,其中包括美国总统贝拉克·奥巴马和法国总统尼古拉·萨科齐。与这些领导人一样,大批示威者也将前往斯特拉斯堡和凯尔。德国政府估计,届时最多会有2.5万人参加在德国巴登-巴登市与凯尔等地举行的抗议活动。而法国官员预测,在斯特拉斯堡参加抗议活动的人可能达4万人。

示威活动组织者呼吁以和平示威活动提出反战、反全球化、裁军等主张。但会议东道主仍担心示威活动中可能出现的暴力。

为应对峰会安保工作,德国部署大约1.5万名警察。法国部署的警察虽然没德国多,但也有约9000名。



斯特拉斯堡的北约峰会会场周围,抗议者与警方发生冲突,一座酒店被抗议者点燃。

## 巴基斯坦偷渡集装箱内 惊现50具尸体

据新华社伊斯兰堡4月4日电(记者饶博)据巴基斯坦黎明新闻电视台4日报道,警方当天在西南部落路支省首府奎达市截获一个被用来偷渡的集装箱,并在箱内发现了50具尸体。

警方说,死者均系窒息而亡。目前生还者已被送往奎达市各医院接受救治。

## 意大利总理 峰会又“出糗”

新华社专电 意大利总理西尔维奥·贝卢斯科尼4日在出席北大西洋公约组织首脑会议期间再陷窘境,因忙于用手机打电话,错过北约领导人合影。

这次北约峰会在分处莱茵河两岸的德国城镇凯尔和法国城市斯特拉斯堡举办。与会领导人原定4日结束德国会场会议后,徒步跨越莱茵河上连接德法两国的大桥,在桥中央与从法国一侧上桥的法国总统尼古拉·萨科齐会合并合影留念。

## 白宫误发色情电话

新华社专电 不少美国记者2日拨通由白宫提供、供参与收听电话会议的电话号码时不禁吓了一跳:因为电话那端居然传来女人的调情声。查明发现,原来是白宫工作人员在发给记者的电子邮件中竟将号码写错。

法新社3日报道,白宫提供的电话号码原本用于方便记者跟踪采访总统贝拉克·奥巴马出行的美国政要,其中包括国务卿希拉里·克林顿与国家安顾问詹姆斯·琼斯。白宫在发给记者的电子邮件中提供了两个收听上述两名政要在伦敦参加电话会议的号码,其中之一是以“800”开头的美国免费电话号码,主要方便美国记者;另一个号码是国际号码,供他国记者使用。不料白宫工作人员将美国号码写错。

## 意大利总理 峰会又“出糗”

新华社专电 意大利总理西尔维奥·贝卢斯科尼4日在出席北大西洋公约组织首脑会议期间再陷窘境,因忙于用手机打电话,错过北约领导人合影。

这次北约峰会在分处莱茵河两岸的德国城镇凯尔和法国城市斯特拉斯堡举办。与会领导人原定4日结束德国会场会议后,徒步跨越莱茵河上连接德法两国的大桥,在桥中央与从法国一侧上桥的法国总统尼古拉·萨科齐会合并合影留念。

法新社报道,贝卢斯科尼乘车抵达德国境内莱茵河岸边,无视在河边红地毯上迎接的德国总理安格拉·默克尔,只顾用手机打电话。法新社描述,默克尔当时“笑容勉强”,不得已“放弃”贝氏,迎接其他领导人。

之后,贝卢斯科尼嫌军乐队演奏嘈杂,影响通话,干脆走到岸边远处一片草坪上继续打电话。其他领导人和萨科齐在桥上会聚拍照时,竟不见贝氏踪影。

意大利安莎通讯社报道,贝氏手机通话对象是土耳其总理雷杰普·塔伊普·埃尔多安,通话内容涉及北约秘书长换届问题。

贝氏先前在二十国集团伦敦金融峰会开幕前夜的领导人合影时,以超大嗓门招呼美国总统贝拉克·奥巴马,引来英国女工侧目。此事经网络媒体报道,令意大利民众感到尴尬。

## 白宫误发色情电话

新华社专电 不少美国记者2日拨通由白宫提供、供参与收听电话会议的电话号码时不禁吓了一跳:因为电话那端居然传来女人的调情声。查明发现,原来是白宫工作人员在发给记者的电子邮件中竟将号码写错。

法新社3日报道,白宫提供的电话号码原本用于方便记者跟踪采访总统贝拉克·奥巴马出行的美国政要,其中包括国务卿希拉里·克林顿与国家安顾问詹姆斯·琼斯。白宫在发给记者的电子邮件中提供了两个收听上述两名政要在伦敦参加电话会议的号码,其中之一是以“800”开头的美国免费电话号码,主要方便美国记者;另一个号码是国际号码,供他国记者使用。不料白宫工作人员将美国号码写错。

当记者拨通错误号码后,发现这是一个色情热线,打电话者需提供信用卡号码付费。“你有什么隐私需求么?”一个女人声音调情道。

## 鞭刑录像 震动巴基斯坦

塔利班武装发言人穆赫林汗说,武装人员9个月前公开鞭打一名女子,控告她和自己的公公发生不正当关系

巴基斯坦多家电视台4日播放一段据信为塔利班武装人员鞭打妇女的录像。录像曝光后引起西方媒体关注。巴基斯坦政府已下令有关部门着手调查。

美国《纽约时报》报道,这段长约两分钟的录像由不明身份人员用手机拍摄后交给巴基斯坦女性民权活动家萨玛尔·米纳拉,再由米纳拉转交电视台播放。

多家电视台播放画面显示,两名身穿深色长袍的男子分持手脚,把一名穿着罩袍和头巾的年轻妇女脸朝下按在地面。另一名戴头巾、蓄长须男子持鞭抽打妇女背部至少10下。

妇女大声叫嚷:“别打了,别打了,很疼啊。”一群男子围拢鞭刑现场,静默观看。

各家媒体均无法确认事件发生时间。《纽约时报》称,鞭刑发生在巴基斯坦西北部边境省斯瓦特山谷的卡巴尔地区,遭鞭打女子不到20岁,姓名不详。

现阶段,有关这名女子受鞭刑缘由,存在多个说法,但不同说法都指向她行为违反宗教教法。

《纽约时报》以米纳拉为消息来源报道,受刑女子违反宗教教法,在没有男性家庭成员陪伴下走出家门。

美联社就鞭刑事件求证斯瓦特塔利班武装发言人穆赫林汗。穆赫林汗说,武装人员9个月前公开鞭打一名女子,控告她和自己的公公发生不正当关系。但这名发言人无法确定,录像曝光的是同一事件。

穆赫林汗认为,假使受刑妇女确实违反教法,施以鞭刑并无不当,但不应以公众场合为施刑地点。

西北边境省政府发言人米安·伊夫蒂哈尔·侯赛因告诉美联社记者,录像所曝光的鞭刑事件发生于今年1月3日。眼下泄露录像,目的为破坏军方和武装人员2月达成的在斯瓦特山谷停火的协议。

张宁(新华社供本报特稿)

## 巴基斯坦偷渡集装箱内 惊现50具尸体

据新华社伊斯兰堡4月4日电(记者饶博)据巴基斯坦黎明新闻电视台4日报道,警方当天在西南部落路支省首府奎达市截获一个被用来偷渡的集装箱,并在箱内发现了50具尸体。

警方说,死者均系窒息而亡。目前生还者已被送往奎达市各医院接受救治。